

owner's manual

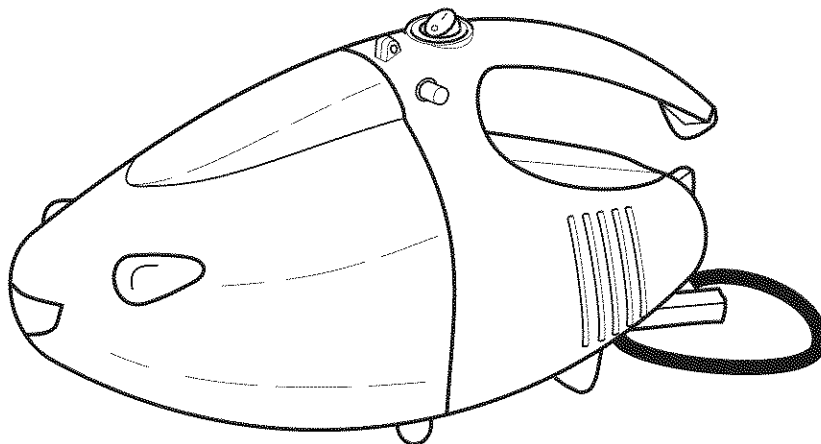
MODEL NO.
113.177980

Serial
Number _____

Model and serial numbers may be found on the bottom of motor housing. You should record both model and serial numbers in a safe place for future use.

▲ WARNING:
FOR YOUR
SAFETY,
READ ALL
INSTRUCTIONS
CAREFULLY

SAVE THIS
MANUAL
FOR FUTURE
REFERENCE



HOUSEHOLD USE ONLY

CRAFTSMAN®

600-WATT TURBO VACUUM CLEANER

- safety
- cleaning
- maintenance

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

Craftsman One Year Full Warranty

If this Craftsman product fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, return it to any Sears store or other Craftsman outlet in the United States for free replacement.

This warranty applies for only 90 days from the date of purchase if this product is ever used for commercial or rental purposes.

This warranty does not include bags or filters, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your vacuum cleaner ("Vac") works.

Safety Signal Words

▲ DANGER: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

When using your Vac, always follow basic safety precautions including the following:

▲ WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Read and understand this manual and all labels on the Vac before operating.
- Use only as described in this manual.
- Do not use with a torn filter or without the filter installed. Dry debris ingested by the impeller may damage the motor or be exhausted into the air.
- Do not use outdoors or on wet surfaces. This Vac is intended for dry pickup only.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain or allow liquid to enter motor compartment. Store indoors.
- Do not leave Vac running while unattended - you may fail to notice important signs indicating abnormal operation such as loss of suction, debris exiting exhaust, or abnormal motor noises. Immediately stop using Vac if you notice these signs.
- Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, do not use near combustible liquids, gases, or dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, coal dust, magnesium dust, grain dust, aluminum dust, or gun powder.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not vacuum drywall dust, cold fireplace ash, or other fine dusts. These may pass through the filter and be exhausted back into the air.
- To reduce the risk of inhaling toxic vapors, do not vacuum or use near toxic or hazardous materials.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

- **WARNING:** The power cord on this product contains lead, a chemical known in the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**
- Do not leave Vac when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Turn off Vac before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug or other parts. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not handle plug, switch, or the Vac with wet hands.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when cleaning on stairs.
- To reduce the risk of personal injury or damage to Vac, use only Craftsman recommended accessories.
- Use only extension cords that are rated for outdoor use. Extension cords in poor condition or too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards, be sure the cord is in good condition and that liquid does not contact the connection. Do not use an extension cord with conductors smaller than 16 gauge (AWG) in size. To reduce power loss, use a 14 gauge extension cord if 25 to 50 ft long and 12 gauge for 50 ft or longer.

Observe the following warning that appears on the motor housing of your Vac:

▲ WARNING: For your safety, read owner's manual. Make sure filter is in place. Do not run unattended. Do not pick up hot, toxic, or flammable materials. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE OUTDOORS, ON WET SURFACES, OR PICK UP LIQUIDS.

SAVE THIS MANUAL

Introduction

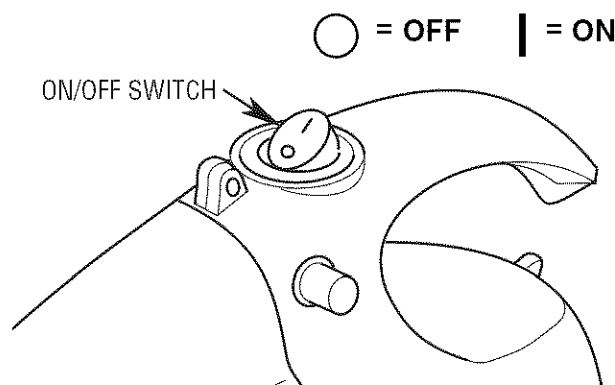
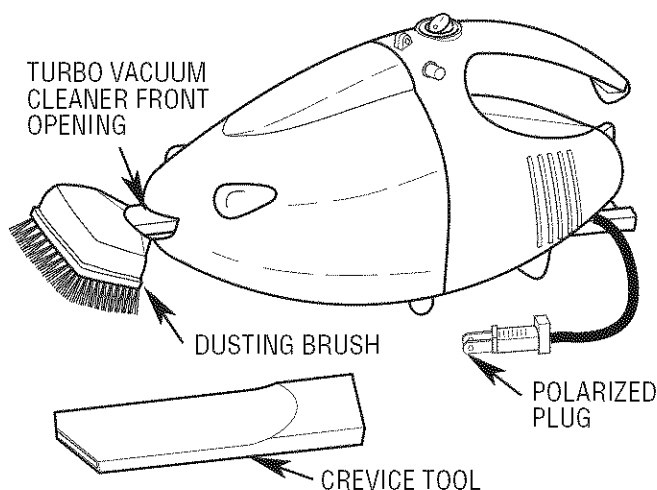
This vac is intended for household use only. It may be used for light vacuuming of dry media. The light weight design allows usage for many small household vacuuming chores. Familiarize yourself with the following product features and read the entire owner's manual for specific usage of your new vac.

Owner's Manual Contents

Item	Page
Warranty Information	2
Safety Instructions	2
Introduction	3
Operation	3
Maintenance	3
Cleaning the Dust - Filter Bag	4
Replacement Parts	4

Operation

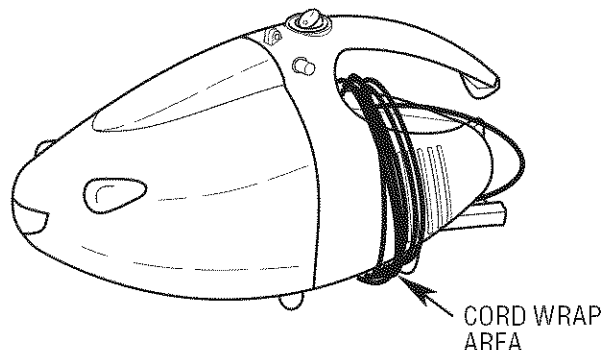
1. Insert the dusting brush or crevice tool into the Turbo Vacuum Cleaner's front opening when needed.
2. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
3. After you plug the power cord into the wall receptacle, turn the unit "ON" by pushing the switch from position "O" to position "I". The symbols used on the switch are international symbols. The "O" is the "OFF" position and the "I" is the "ON" position.



Maintenance

CORD

1. When vacuuming is complete, unplug the cord and wrap around the vacuum for storage.

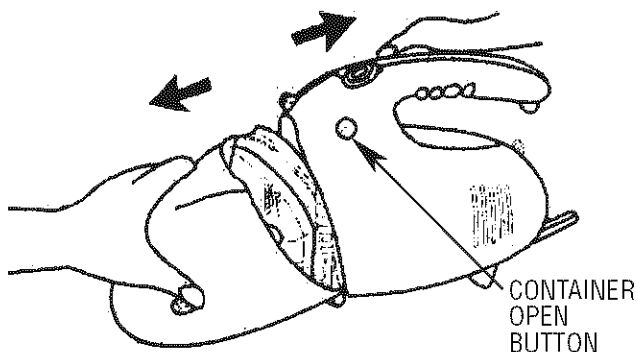


VACUUM CLEANER

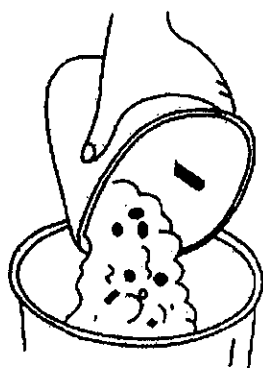
2. Clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

Cleaning The Dust - Filter Bag

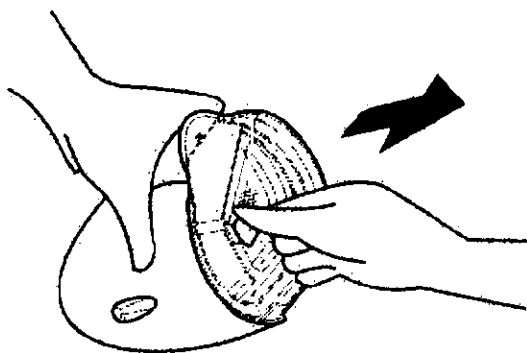
1. Open the dust container by pushing on the container open button.



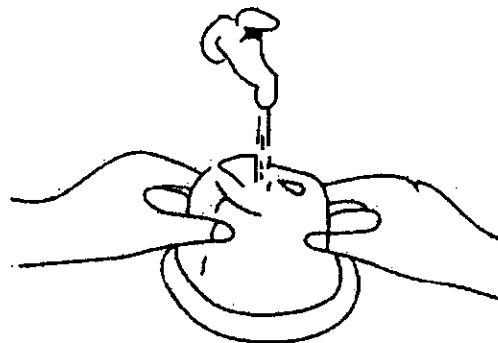
2. Take out the dust-filter bag.



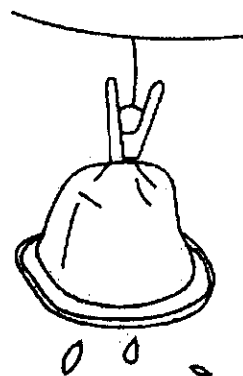
3. Empty dirt and dust from the dust container.



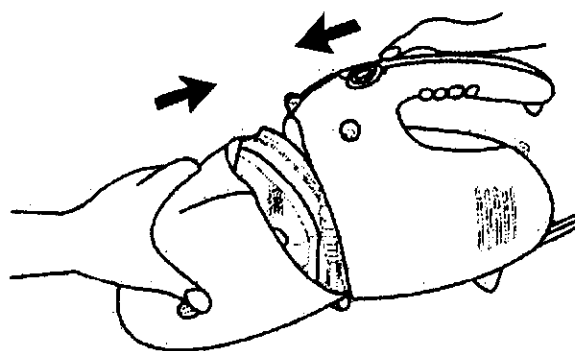
4. Wash the dust-filter bag with water. Wash the dust-filter bag using neutral detergent when necessary.



5. After washing, let the filter dry thoroughly in the shade. When the dust-filter bag has dried completely, you may reinstall it into the dust container.



6. Install the dust-filter bag into the dust container and close the dust container until it latches.

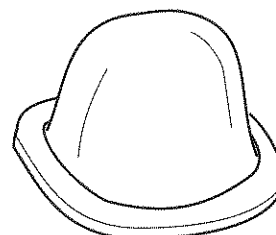


Replacement Parts

For replacement parts, contact Sears Parts at 1-800-366-7278, or go to www.sears.com/parts

Replacement Item	Part Number
Vac Filter	830705

VAC FILTER



manual del usuario

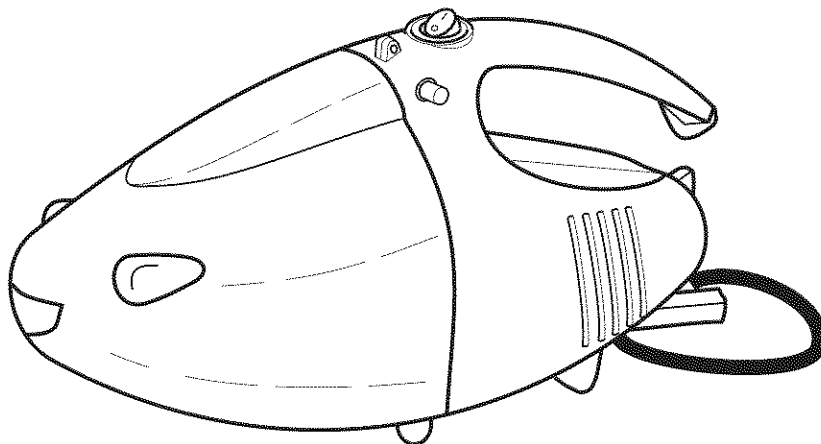
NO. DE MODELO
113.177980

Número
de serie _____

Los números de modelo y de serie se pueden encontrar en la parte inferior de la carcasa del motor. Usted debe anotar los números tanto de modelo como de serie en un lugar seguro para uso futuro.

▲ ADVERTENCIA:
PARA SU
SEGURIDAD
LEA
DETENIDAMENTE
TODAS LAS
INSTRUCCIONES

GUARDE
ESTE MANUAL
PARA REFERENCIA
FUTURA



SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

CRAFTSMAN®

TURBO ASPIRADORA DE 600 W

- **seguridad**
- **limpieza**
- **mantenimiento**

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

Garantía completa Craftsman de un año

Si este producto Craftsman falla debido a un defecto de material o de fabricación dentro del plazo de un año a partir de la fecha de compra, devuélvalo a cualquier tienda Sears u otro punto de venta Craftsman en los Estados Unidos para que sea reemplazado gratuitamente.

Esta garantía se aplica solamente durante 90 días a partir de la fecha de compra, si este producto se utiliza alguna vez para fines comerciales o de alquiler.

Esta garantía no incluye las bolsas ni los filtros, que son piezas perecederas que se pueden desgastar por causa del uso normal dentro del período de garantía.

Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona la aspiradora

Palabras de señal de seguridad

⚠ PELIGRO: indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación peligrosa que, si no se evita, **pudiera** causar lesiones leves o moderadas.

Cuando utilice la aspiradora para mojado/seco, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes.

⚠ ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Lea y entienda este manual y todas las etiquetas que están colocadas en la aspiradora antes de utilizarla.
- Utilice la aspiradora únicamente de la manera que se describe en este manual.
- No use esta aspiradora con un filtro desgarrado o si no tiene el filtro instalado. Los residuos secos absorbidos por el impulsor podrían dañar el motor o ser expulsados de vuelta al aire.
- No use la aspiradora a la intemperie ni en superficies mojadas. Esta aspiradora está diseñada para recoger solamente materiales secos.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entren líquidos en el compartimiento del motor. Guarde la aspiradora en un lugar interior.
- No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida. Usted podría no notar señales importantes que indiquen un funcionamiento anormal, tal como pérdida de succión, residuos o líquido que salen por el escape o ruidos anormales del motor. Deje de usar la aspiradora inmediatamente si observa estas señales.
- Las chispas que se producen en el interior del motor pueden incendiar los vapores inflamables o el polvo. Para reducir el riesgo de incendio o explosión: No use la aspiradora cerca de líquidos o gases combustibles, o polvos explosivos como gasolina u otros combustibles, líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos de cereal, polvo de aluminio, o pólvora.
- No recoja con la aspiradora nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No recoja con la aspiradora polvo de pared de tipo seco ni hollín frío o ceniza fría de chimenea o otros polvos finos. Este material puede pasar por el filtro y ser expulsado de vuelta al aire.

- Para reducir el riesgo de inhalar vapores tóxicos, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos o peligrosos ni la use cerca de dichos materiales.
- No permita que la aspiradora se utilice como un juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- **ADVERTENCIA:** El cordón de energía de este producto contiene plomo, una sustancia química que según los conocimientos del estado de California causa defectos de nacimiento u otros daños a la reproducción. **Lávese las manos después de manejar el producto.**
- No abandone la aspiradora cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la esté utilizando y antes de realizar servicio de revisión.
- Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
- No desenchufe la aspiradora tirando del cordón. Para desenchufarla, agarre el enchufe y no el cordón.
- No use la aspiradora con el cordón dañado, el enchufe dañado u otras piezas dañadas. Si la aspiradora no funciona como debe, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame a servicio al cliente.
- No tire de la aspiradora usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No maneje el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Para reducir el riesgo de caídas, tenga cuidado adicional al limpiar en escaleras.
- Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños a la aspiradora, utilice únicamente accesorios Craftsman recomendados.
- Utilice únicamente cordones de extensión que tengan capacidad nominal para uso a la intemperie. Los cordones de extensión que estén en malas condiciones o tengan un tamaño de alambre demasiado pequeño pueden crear peligros de incendio y descargas eléctricas. Para reducir el riesgo de estos peligros, asegúrese de que el cordón esté en buenas condiciones y que el líquido no entre en contacto con la conexión. No utilice un cordón de extensión que tenga conductores con un diámetro menor al calibre 16 (AWG). Para reducir la pérdida de potencia, utilice un cordón de extensión de calibre 14 si la longitud es de 25 a 50 pies, y de calibre 12 si la longitud es de 50 pies o más.

Siga la siguiente advertencia que aparece en la caja del motor de la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, lea el manual del usuario. Asegúrese de que el filtro esté colocado en su sitio. No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida.

No recoja materiales calientes, tóxicos ni inflamables.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE LA ASPIRADORA A LA INTEMPERIE O EN SUPERFICIES MOJADAS, NI PARA RECOGER LÍQUIDOS.

Introducción

Esta aspiradora está diseñada para uso doméstico. Se puede utilizar para recogida ligera de materiales secos. El diseño liviano permite la utilización para realizar la mayoría de las tareas domésticas de aspiración pequeñas. Familiarícese con las siguientes características del producto y lea todo el manual del usuario para obtener instrucciones sobre la utilización específica de su nueva aspiradora.

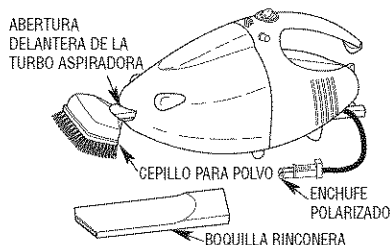
Índice

Sección	Página
Información de garantía	6
Instrucciones de seguridad	6
Introducción	6
Funcionamiento	7
Mantenimiento	7
Limpieza de la bolsa del filtro para polvo	7
Piezas de repuesto	7

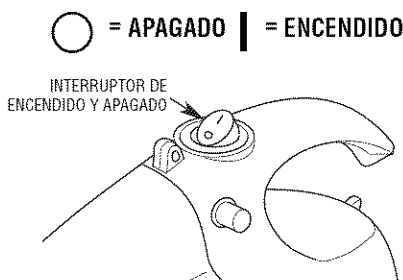
GUARDE ESTE MANUAL

Funcionamiento

1. Inserte el cepillo para polvo o la boquilla rinconera en la abertura delantera de la turbo aspiradora cuando sea necesario.
2. Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, este aparato electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar el tomacorriente adecuado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe.



3. Después de enchufar el cordón de energía en el tomacorriente, encienda la unidad empujando el interruptor de la posición "O" a la posición "I". Los símbolos utilizados en el accionador del interruptor son símbolos internacionales. "O" es el símbolo de "APAGADO" y "I" es el símbolo de "ENCENDIDO".



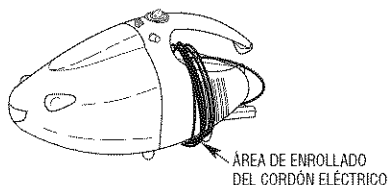
Mantenimiento

CORDÓN ELÉCTRICO

1. Cuando haya terminado de usar la aspiradora, desenchufe el cordón eléctrico y enróllelo alrededor de la aspiradora para almacenarla.

ASPIRADORA

2. Limpie el exterior con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave.

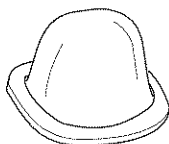


Piezas de repuesto

Para obtener piezas de repuesto, contacte al Departamento de Piezas de Repuesto Sears llamando al 1-800-366-7278 ó visite www.sears.com/parts.

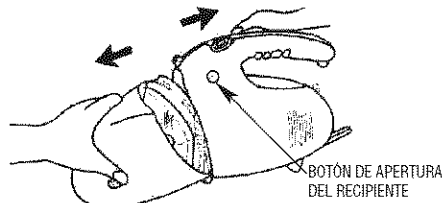
Artículo de repuesto	Número de pieza
Filtro de aspiradora	830705

FILTRO DE ASPIRADORA



Limpieza de la bolsa del filtro para polvo

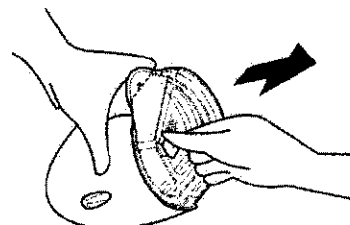
1. Abra el recipiente para polvo presionando el botón de apertura del recipiente.



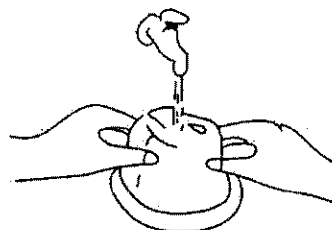
2. Saque la bolsa del filtro para polvo.



3. Vacíe el recipiente para polvo con el fin de eliminar la suciedad y el polvo.



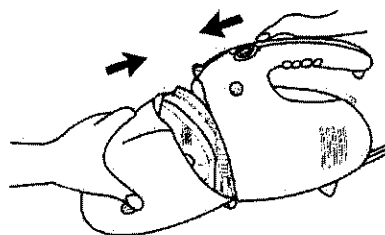
4. Lave con agua la bolsa del filtro para polvo. Lave dicha bolsa utilizando un detergente neutro cuando sea necesario.



5. Después de lavar la bolsa, deje que el filtro se seque completamente a la sombra. Cuando la bolsa del filtro para polvo se haya secado completamente, usted podrá reinstalarla en el recipiente para polvo.



6. Instale la bolsa del filtro para polvo en el recipiente para polvo y cierre el recipiente para polvo hasta que se acople en la posición cerrada.



Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – in **your home** – of **all** major brand appliances,
lawn and garden equipment, or heating and cooling systems,
no matter who made it, no matter who sold it!

For the replacement parts, accessories and
owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances
and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME®
(1-800-469-4663)
www.sears.com

Anytime, day or night
(U.S.A. and Canada)
www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics,
call or go on-line for the nearest

Sears Parts and Repair Center.

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)
www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or
maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a
domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français :

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-533-6937)
www.sears.ca



©Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.